

1 Thessalonians 3

Interlinear Bible — King James Version

Greek text with English translation and Strong's numbers

1 Wherefore when we could no longer forbear, we thought it good to be left at Athens alone;

Διὸ μηκέτι στέγοντες εύδοκήσαμεν
Wherefore no longer forbear we thought it good
G1352 G3371 G4722 G2106

καταλειφθῆναι ἐν Ἀθήναις μόνοι
to be left at Athens alone
G2641 G1722 G116 G3441

2 And sent Timotheus, our brother, and minister of God, and our fellowlabourer in the gospel of Christ, to establish you, and to comfort you concerning your faith:

καὶ ἐπέμψαμεν Τιμόθεον τὸν ἀδελφὸν ἡμῶν
And sent Timotheus brother our
G2532 G3992 G5095 G3588 G60 G2257

καὶ διάκονον τοῦ Θεοῦ καὶ συνεργὸν ἡμῶν ἐν
And minister of God And fellowlabourer our in
G2532 G1249 G3588 G2316 G2532 G4904 G2257 G1722

τῷ εὐαγγελίῳ τοῦ Χριστοῦ εἰς τὸ στηρίζαι
the gospel of Christ to establish
G3588 G5547 G3588 G1519 G4741

ὑμᾶς καὶ παρακαλέσαι ὑμᾶς περὶ τῆς
you And to comfort you concerning
G5209 G2532 G3870 G5209 G4012 G3588

πίστεως ὑμῶν
faith your
G4102 G5216

3 That no man should be moved by these afflictions: for yourselves know that we are appointed thereunto.

τῶ μηδένα σαίνεσθαι ἐν ταῖς θλίψεσιν

G3588

That no man

G3367

should be moved

G4525

by

G1722

G3588

afflictions

G2347

ταύταις αὐτοὶ γὰρ οἴδατε ὅτι εἰς τοῦτο

G3778

yourselves

G846

for

G1063

know

G1492

that

G3754

thereunto

G1519

G5124

κείμεθα·

we are appointed

G2749

4 For verily, when we were with you, we told you before that we should suffer tribulation; even as it came to pass, and ye know.

καὶ γὰρ ὅτε πρὸς ὑμᾶς ἦμεν προελέγομεν

and

G2532

For

G1063

when

G3753

with

G4314

you

G5209

G1510

before

G4302

ὑμῖν ὅτι μέλλομεν θλίβεσθαι καθὼς καὶ

you

G5213

that

G3754

we should

G3195

suffer tribulation

G2346

as

G2531

and

G2532

ἐγένετο καὶ οἴδατε

it came to pass

G1096

and

G2532

ye know

G1492

5 For this cause, when I could no longer forbear, I sent to know your faith, lest by some means the tempter have tempted you, and our labour be in vain.

διὰ τοῦτο κάγὼ μηκέτι στέγων ἔπειμψα εἰς τὸ

cause For this when I no longer could I sent in G3588

G1223 G5124 G2504 G3371 G4722 G3992 G1519 G3588

γνῶναι τὴν πίστιν ὑμῶν μήπως πειράζων

know faith your lest by some means have tempted G3588 G4102 G5216 G3381 G3985 G3588

G1097 G3588 G4102 G5216 G3381 G3985 G3588

ὑμᾶς ὁ πειράζων καὶ εἰς κενὸν γένηται ὁ

you have tempted and in vain be G3588 G3985 G2532 G1519 G2756 G1096 G3588

G5209 G3588 G3985 G2532 G1519 G2756 G1096 G3588

κόπος ἡμῶν

labour our G2873 G2257

6 But now when Timotheus came from you unto us, and brought us good tidings of your faith and charity, and that ye have good remembrance of us always, desiring greatly to see us, as we also to see you:

Ἄρτι δὲ ἐλθόντος Τιμοθέου πρὸς ἡμᾶς ἀφ'

now But came when Timotheus unto us from G737 G1161 G2064 G5095 G4314 G2248 G575

ὑμῶν καὶ εὐαγγελισαμένου ἡμῖν τὴν πίστιν

of your also brought us faith G5216 G2532 G2097 G2254 G3588 G4102 G3588

G5216 G2532 G2097 G2254 G3588 G4102 G3588

καὶ τὴν ἀγάπην ὑμῶν καὶ ὅτι ἔχετε μνείαν

also G3588 charity of your also that ye have remembrance G2532 G26 G5216 G2532 G3754 G2192 G3417

ἡμῶν ἀγαθὴν πάντοτε ἐπιποθοῦντες ἡμᾶς ἰδεῖν

of us good always desiring greatly us to see G2257 G18 G3842 G1971 G2248 G1492

καθάπερ καὶ ἡμεῖς ὑμᾶς

as also we to see you G2509 G2532 G2249 G5209

7 Therefore, brethren, we were comforted over you in all our affliction and distress by your faith:

διὰ τοῦτο παρεκλήθημεν ἀδελφοί ἐπὶ ὑμῖν

Therefore G5124 we were comforted G3870 brethren G80 in G1909 you G5213

ἐπὶ πάσῃ τῇ θλίψει καὶ ἀνάγκῃ ἡμῶν διὰ

in G1909 all G3956 affliction G2347 and G2532 distress G318 our G2257 Therefore G1223

τῆς ὑμῶν πίστεως

G3588 your G5216 faith G4102

8 For now we live, if ye stand fast in the Lord.

ὅτι νῦν ζῶμεν ἐὰν ὑμεῖς στήκητε ἐν κυρίῳ

For G3754 now G3568 we live G2198 if G1437 ye G5210 stand fast G4739 in G1722 the Lord G2962

9 For what thanks can we render to God again for you, for all the joy wherewith we joy for your sakes before our God;

τίνα γὰρ εὐχαριστίαν δυνάμεθα τῷ θεοῦ

what G5101 For G1063 thanks G2169 can we G1410 G3588 God G2316

ἀνταποδοῦναι περὶ ὑμῶν ἐπὶ πάσῃ τῇ χαρᾷ

again G467 for G4012 you G5216 for G1909 all G3956 G3588 the joy G5479

ἥ χαίρομεν δι' ὑμᾶς ἐμπροσθεν τοῦ θεοῦ

wherewith G3739 we joy G5463 for G1223 your sakes G5209 before G1715 G3588 God G2316

ἡμῶν

our G2257

10 Night and day praying exceedingly that we might see your face, and might perfect that which is lacking in your faith?

νυκτὸς καὶ ἡμέρας ὑπὲρ ἐκπερισσοῦ δεόμενοι

Night
G3571

and
G2532

day
G2250

G5228

G4057

praying
G1189

εἰς τὸ ιδεῖν ὑμῶν τὸ πρόσωπον καὶ

that
G1519

G3588

we might see
G1492

in your
G5216

G3588

face
G4383

and
G2532

καταρτίσαι τὰ ὑστερήματα τῆς πίστεως ὑμῶν

might perfect
G2675

G3588

that which is lacking
G5303

G3588

faith
G4102

in your
G5216

11 Now God himself and our Father, and our Lord Jesus Christ, direct our way unto you.

Αὐτὸς δὲ ὁ θεὸς καὶ πατὴρ ἡμῶν καὶ ὁ

himself
G846

Now
G1161

G3588

God
G2316

and
G2532

Father
G3962

our
G2257

and
G2532

G3588

κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστός κατευθύναι τὴν

Lord
G2962

our
G2257

Jesus
G2424

Christ
G5547

direct
G2720

G3588

όδὸν ἡμῶν πρὸς ὑμᾶς·

way
G3598

our
G2257

unto
G4314

you
G5209

12 And the Lord make you to increase and abound in love one toward another, and toward all men, even as we do toward you:

ὑμᾶς δὲ ὁ κύριος πλεονάσαι καὶ περισσεύσαι

you
G5209

And
G1161

G3588

the Lord
G2962

make
G4121

and
G2532

abound
G4052

τῇ ἀγάπῃ εἰς ἀλλήλους καὶ εἰς πάντας

G3588

in love
G26

do toward
G1519

another
G240

and
G2532

do toward
G1519

all
G3956

καθάπερ καὶ ἡμεῖς εἰς ὑμᾶς

as
G2509

and
G2532

we
G2249

do toward
G1519

you
G5209

13 To the end he may stablish your hearts unblameable in holiness before God, even our Father, at the coming of our Lord Jesus Christ with all his saints.

εἰς τὸ στηρίξαι ὑμῶν τὰς καρδίας
To the end G3588 he may stablish G4741 your G5216 G3588 hearts G2588
G1519 G1722 G42 G1715 G3588 G2316
ἀμέμπτους ἐν ἀγιωσύνῃ ἐμπροσθεν τοῦ θεοῦ
unblameable at holiness before God
G273 G1722 G42 G1715 G3588 G2316
καὶ πατρὸς ἡμῶν ἐν τῇ παρουσίᾳ τοῦ κυρίου
even Father of our at the coming to the Lord
G2532 G3962 G2257 G1722 G3588 G3952 G3588 G2962
ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ μετὰ πάντων τῶν ἀγίων
of our Jesus Christ with all saints
G2257 G2424 G5547 G3326 G3956 G3588 G40
αὐτοῦ
his
G846

From KJV Study • kjvstudy.org